Official Journal

of the European Communities

English edition

1

ISSN 0378-6986

C 56 Volume 31 27 February 1988

Information and Notices

Notice No	Contents	Page
	I Information	
	Commission	
88/C 56/01	ECU	1
88/C 56/02	Communication of Decisions under sundry tendering procedures in agriculture (cereals)	2
88/C 56/03	Notice of the impending expiry of certain anti-dumping measures	3
88/C 56/04	Commission communication C(88) 384 pursuant to Article 9 (9) of Council Regula- tion (EEC) No 3420/83 of 14 November 1983	4
88/C 56/05	Commission communication pursuant to Article 115 of the EEC Treaty	4
88/C 56/06	Commission communication concerning an invitation to tender for a survey of general practitioners	5
	II Preparatory Acts	
	Commission	
88/C 56/07	Proposal for a Council Decision concerning the conclusion of a Cooperation Agree- ment between the European Economic Community and the Republic of Austria on research related to advanced materials (EURAM)	6
88/C 56/08	Proposal for a Council Directive amending Directive 70/220/EEC on the approxi- mation of the laws of Member States relating to measures to be taken against air pollution by gases from the engines of motor vehicles (European emission standard for cars below 1,4 litres)	9
	III Notices Commission	
	Commission	

Ι

(Information)

COMMISSION

ECU (1)

26 February 1988

(88/C 56/01)

Currency amount for one unit:

Belgian and	43 1907	Spanish peseta	139,541
Luxembourg franc con.	43,1807	Portuguese escudo	169,203
Belgian and Luxembourg franc fin.	43,2602	United States dollar	1,22307
German mark	2,06639	Swiss franc	1,70069
	-	Swedish krona	7,32500
Dutch guilder	2,31981	Norwegian krone	7,79099
Pound sterling	0,690028	Canadian dollar	1,54364
Danish krone	7,89311	Austrian schilling	14,5216
French franc	6,98987	Finnish markka	4,99748
Italian lira	1522,48	Japanese yen	156,982
Irish pound	0,775472	Australian dollar	1,70226
Greek drachma	165,531	New Zealand dollar	1,83783

The Commission has installed a telex with an automatic answering device which gives the conversion rates in a number of currencies. This service is available every day from 3.30 p.m. until 1 p.m. the following day. Users of the service should do as follows:

- call telex number Brussels 23789;

- give their own telex code;

- type the code 'cccc' which puts the automatic system into operation resulting in the transmission of the conversion rates of the ECU;

-- the transmission should not be interrupted until the end of the message, which is marked by the code 'ffff'.

Note: The Commission also has an automatic telex answering service (No 21791) providing daily data on calculation of monetary compensatory amounts for the purposes of the common agricultural policy.

(1) Council Regulation (EEC) No 3180/78 of 18 December 1978 (OJ No L 379, 30. 12. 1978, p. 1), as amended by Regulation (EEC) No 2626/84 (OJ No L 247, 16. 9. 1984, p. 1).
Council Decision 20/1184/FEC of 18 December 1989 (Convertion of Lomé) (OL No L 348).

Council Decision 80/1184/EEC of 18 December 1980 (Convention of Lomé) (OJ No L 349, 23. 12. 1980, p. 34). Commission Decision No 3334/80/ECSC of 19 December 1980 (OJ No L 349, 23. 12. 1980, p. 27).

Financial Regulation of 16 December 1980 concerning the general budget of the European Communities (OJ No L 345, 20. 12. 1980, p. 23).

Council Regulation (EEC) No 3308/80 of 16 December 1980 (OJ No L 345, 20. 12. 1980, p. 1).

Decision of the Council of Governors of the European Investment Bank of 13 May 1981 (OJ No L 311, 30. 10. 1981, p. 1).

Communication of Decisions under sundry tendering procedures in agriculture (cereals)

(88/C 56/02)

(See notice in Official Journal of the European Communities No L 360 of 21 December 1982, page 43)

	Weekly invit	invitation to tender	
Standing invitation to tender	Date of Commission Decision	Maximum refund	
Commission Regulation (EEC) No 2497/87 of 18 August 1987 opening an invitation to tender for the refund for the export of common wheat to countries of zones I, II, III, IV, V, VI, VII, the German Democratic Republic and the Canary Islands (OJ No L 232, 19. 8. 1987, p. 9)	25. 2. 1988	103,50 ECU/tonne	
Commission Regulation (EEC) No 1372/87 of 19 May 1987 opening an invitation to tender for the refund for the export of barley to countries of zones I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, the German Democratic Republic and the Canary Islands (OJ No L 130, 20. 5. 1987, p. 12)	25. 2. 1988	105,00 ECU/tonne	
Commission Regulation (EEC) No 1983/87 of 6 July 1987 on a special intervention measure for barley in Spain (OJ No L 187, 7. 7. 1987, p. 9)	25. 2. 1988	Tenders rejected	
Commission Regulation (EEC) No 3208/87 of 27 October 1987 opening an invitation to tender for the refund for the export of maize, to countries of zones I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, the German Democratic Republic and the Canary Islands (OJ No L 306, 28. 10. 1987, p. 15)	25. 2. 1988	116,90 ECU/tonne	

Notice of the impending expiry of certain anti-dumping measures

(88/C 56/03)

1. The Commission gives notice that, except where a review is initiated in accordance with the following procedure the anti-dumping measures listed below shall lapse within the next six months.

2. Procedure

An interested party may lodge a written request for a review. This request shall contain sufficient evidence that the expiry of the measure would lead again to injury or threat of injury. Furthermore, the Commission will hear parties who so request when making their views known provided they can show that they are likely to be affected by the result of the proceeding.

3. Time limit

Requests for a review by an interested party and any requests for hearings should be sent in writing to reach the Commission of the European Communities, Directorate-General for External Relations (Division I-C-2), 200, rue de la Loi, B-1049 Brussels (Telex: COMEU B 21877) not later than 30 days following the publication of this notice allowing a further seven days for delivery.

4. Where the Commission carries out a review of the measure, that measure remains in force pending the outcome of the review.

5. This notice is published in accordance with Article 15 of Council Regulation (EEC) No 2176/84 of 23 July 1984 (¹), as amended by Regulation (EEC) No 1761/87 of 22 June 1987 (²) and Commission Decision No 2177/84/ECSC of 27 July 1984 (³) on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community and the European Coal and Steel Community.

Product	Country of origin	Measure	Reference
Steel coils for	Argentina	duty	OJ No L 210, 2. 8. 1983
re-rolling	Brazil	suspended duty	OJ No L 210, 2. 8. 1983
Ū	Canada	duty	OJ No L 210, 2. 8. 1983
	Venezuela	supended duty	OJ No L 210, 2. 8. 1983
Barium chloride	People's Republic of China	duty	OJ No L 228, 20. 8. 1983
	German Democratic Republic	duty	OJ No L 228, 20. 8. 1983
Caravans for camping	Yugoslavia	undertaking	OJ No L 240, 30. 8. 1983

^{(&}lt;sup>1</sup>) OJ No L 201, 30. 7. 1984, p. 1.

^{(&}lt;sup>2</sup>) OJ No L 167, 26. 6. 1987, p. 9.

^{(&}lt;sup>3</sup>) OJ No L 201, 30. 7. 1984, p. 17.

Commission communication C(88) 384 pursuant to Article 9 (9) of Council Regulation (EEC) No 3420/83 of 14 November 1983

(88/C 56/04)

By virtue of Article 9 (1) of Council Regulation (EEC) No 3420/83 of 14 November 1983 on import arrangements for products originating in State-trading countries, not liberalized at Community level (¹), the Commission has adopted the following changes to the import arrangements applied in France with regard to State-trading countries with effect from 23 February 1988.

The quantitative restrictions on the release for free circulation in France of the goods indicated in the Annex, originating in the State-trading countries listed opposite each product, are hereby abolished.

(¹) OJ No L 346, 8. 12. 1983, p. 6.

Commission communication pursuant to Article 115 of the EEC Treaty

(88/C 56/05)

By Decision C(88) 390 dated 24 February 1988 the Commission has authorized the French Republic not to apply Community treatment to gloves, mittens, mitts, stockings, socks and sockettes, not knitted or crocheted, of category 87, originating in the People's Republic of China and in free circulation in the other Member States.

The said Decision is applicable after the date of the present Decision until 31 December 1988.

The text of this Decision may be obtained from the Commission, Brussels: Tel: (02)235 23 64.

Commission communication concerning an invitation to tender for a survey of general practitioners

(88/C 56/06)

Under the 'Europe Against Cancer' programme (1), 1. the Commission of the European Communities proposes to have carried out in May/June 1988, in the 12 Member States of the Community, a survey among general practitioners in private practice.

The survey will cover representative samples of the profession. The samples will be specially selected for this survey (the use of panels is excluded) at the rate of 200 general practitioners per country, excluding Luxembourg, where the number will be 50.

The questionnaire, which will concern cancer prevention, will contain some 20 questions. It will call for the use of at least one interview card to be presented to the person interviewed, which excludes telephone interviews.

2. Conditions of the contract

The Commission intends to conclude a contract with a firm or group of firms, which will be made responsible for the general concept of the survey, the preparing and checking of the questionnaires in the languages of the Member States of the Community, the international coordination of interviews, the presentation of the results, analyses and the drafting of a report.

Each of the firms participating in the survey - particularly the firm responsible for international coordination should be well-known and have had practical experience of international surveys. The firms' reputation will be assessed in particular by reference to membership of its management in the European Society for Opinion and Marketing Research (Esomar).

The Commission would prefer an ad hoc survey, in other words, a survey with no clients other than itself. Failing this, the Commission wishes to be informed, prior to conclusion of the contract, of the possibility of the presence of other clients in the same survey and the nature of the questions that would be asked for those clients.

Only one firm will be responsible for the execution of the work.

3. Deadline

The raw data should be presented one month after completion of in-the-field operations. It is understood that the deadline for this presentation will be 1 August 1988.

4. Presentation of tenders

Firms wishing to participate in this invitation to tender are invited to submit their tenders to the following address:

Commission of the European Communities, Directorate-General for Employment, Social Affairs and Education, for the attention of Mrs Sanguinette, Archimède 1 — 5/57, 200, Rue de la Loi,

B-1049 Brussels.

Tenders should be forwarded by registered post. This must be mailed by 15 March 1988, the postmark being proof of the date of dispatch.

The tender must be placed inside two sealed envelopes. The inner envelope, addressed to the Division indicated above, should be marked as follows:

'Not to be opened by the internal mail department'.

Self-adhesive envelopes, which may be opened and resealed without leaving any trace, may not be used.

The tender must be drawn up in three copies.

Tender prices must be quoted in European monetary units (ECU).

The tenders may be written in any of the Community's official languages.

A summary of about 150 words must head the tenders. A translation in French or English of the tender, or at least a summary, would be much appreciated.

Tenderers should attach to their reply to this invitation a complete set of documents making it possible to assess their financial and economic capacity to undertake work of this type, and a description of the equipment available to the firm responsible for coordination, the services that can be provided and references relating to similar work.

The firms which are subsequently invited to submit bids will be selected in the light of economic and technical criteria established by the Commission.

The tenderers will be informed of the outcome of their submissions.

(¹) OJ No C 184, 23. 7. 1986; OJ No C 50, 26. 2. 1987.

Π

(Preparatory Acts)

COMMISSION

Proposal for a Council Decision concerning the conclusion of a Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on research related to advanced materials (EURAM)

COM(88) 24 final

(Submitted by the Commission to the Council on 10 February 1988)

(88/C 56/07)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament,

Whereas, by Decision 86/235/EEC (1), the Council adopted a research programme on materials (raw materials and advanced materials — 1986 to 1989), which includes a subprogramme on advanced materials (EURAM); whereas Article 6 of that Decision authorizes the Commission to negotiate agreements with third States, in particular those involved in European cooperation in the field of scientific and technical research (COST), with a view to associating them fully or partly with this programme;

Whereas, by Decision 87/177/EEC (²), the Council approved the conclusion on behalf of the European Economic Community of the Framework Agreement for scientific and technical cooperation between the European Communities and, among others, the Republic of Austria;

Whereas the present Agreement should be approved;

Whereas the Treaty does not provide the necessary specific powers,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on research related to advanced materials (EURAM) is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council shall give the notification provided for in Article 7 of the Agreement (3).

^{(&}lt;sup>1</sup>) OJ No L 159, 14. 6. 1986, p. 36.

^{(&}lt;sup>2</sup>) OJ No L 71, 14. 3. 1987, p. 29.

⁽³⁾ The date of entry into force of the Agreement will be published in the Official Journal of the European Communities by the General Secretariat of the Council.

COOPERATION AGREEMENT

between the European Economic Community and the Republic of Austria on research related to advanced materials (EURAM)

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY,

hereinafter called 'the Community',

and

THE REPUBLIC OF AUSTRIA,

hereinafter called 'Austria',

both hereinafter called the 'Contracting Parties',

Whereas the Community and Austria concluded a framework agreement for scientific and technical cooperation which entered into force on 30 July 1987;

Whereas, by Decision of 10 June 1986, the Council of the European Communities adopted, for a period of four years from 1 January 1986, a research programme on materials which includes a subprogramme on advanced materials (EURAM), hereinafter referred to as 'the Community programme';

Whereas comprehensive research and development activities in the field of the materials sector are carried out in Austria;

Whereas the Contracting Parties expect to derive mutual benefit from a cooperation in the field of research on the materials sector and to avoid useless duplication of efforts,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

1. The Community and Austria shall cooperate in the research areas covered by the Community programme as set out in Annex A.

2. Coordination of the cooperation shall be the joint responsibility of the Commission of the European Communities, hereinafter referred to as the 'Commission' and of the Federal Ministry of Science and Research.

Article 2

The objective of the cooperation referred to in Article 1, paragraph 1, is to bring together the research efforts of the Contracting Parties with a view to deriving greater benefit from the respective expertise.

Article 3

1. In order to implement the cooperation, persons and undertakings from Austria are hereby entitled to submit research projects, in the areas covered by the Community programme, in association with persons and undertakings from the Community. The research projects shall indicate clearly the leadership of the project. 2. Austrian persons and undertakings may be cosignatories of the related research contracts with the Commission.

Article 4

1. For Austrian persons and undertakings the terms and conditions for the submission and evalutation of research projects and the terms and conditions for the granting and conclusion of research contracts under the Community programme, shall be the same as those applicable to persons and undertakings in the Community.

2. However, the Austrian persons and undertakings shall bear the costs necessary to carry out the part, defined by them, of the research projects.

3. The research contracts shall lay down the rights and obligations of Austrian persons and undertakings.

4. The Commission and the Federal Ministry of Science and Research shall, in accordance with their existing procedures, jointly monitor the proper execution of the research contracts referred to in paragraph 1 hereabove.

Article 5

This Agreement shall apply, on the one hand, to the territories in which the Treaty establishing the European Economic Community is applied and under the conditions laid down in that Treaty and, on the other hand, to the territory of the Republic of Austria.

Article 6

The Annex A to this Agreement shall be an integral part thereof.

Article 7

This Agreement is concluded for the duration of the Community programme and shall be approved by the Contracting Parties in accordance with their existing procedures. It shall enter into force on the date on which the Contracting Parties have notified each other of the completion of the procedures necessary for this purpose.

Article 8

This Agreement shall be drawn up in duplicate in the Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Portuguese and Spanish languages, each of these texts being equally authentic.

Done at

For the Republic of Austria

For the Council of the European Communities

ANNEX A

COMMUNITY PROGRAMME IN THE FIELD OF ADVANCED MATERIALS (EURAM) (1986 to 1989)

The Community programme shall cover the following research areas:

1. Metallic materials

- 1.1. Light aluminium-based alloys.
- 1.2. Light magnesium-based alloys.
- 1.3. Light titanium-based alloys.
- 1.4. Electronic and electrical-contact materials.

1.5. High-performance magnetic materials.

- 1.6. Materials for surface coating for machine-tool and cutting equipment.
- 1.7. Thin-walled castings.

2. Engineering ceramics

- 2.1. Optimization of engineering ceramics.
- 2.2. Study of metal/ceramic interface: cermets.
- 2.3. Ceramic composites with fibres and whiskers.
- 2.4. High-temperature behaviour of engineering ceramics.

3. Composite materials

- 3.1. Organic-matrix composites.
- 3.2. Metallic-matrix composites.
- 3.3. Ceramic-matrix composites.
- 3.4. Other specific advanced materials.

The work shall be carried out as shared-costs contract research and coordination and training activities.

Proposal for a Council Directive amending Directive 70/220/EEC on the approximation of the laws of Member States relating to measures to be taken against air pollution by gases from the engines of motor vehicles

(European emission standard for cars below 1,4 litres)

COM(87) 706 final

(Submitted by the Commission to the Council on 15 February 1988)

(88/C 56/08)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 100A thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

In cooperation with the European Parliament,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee,

Whereas it is important to adopt measures with the aim of progressively establishing the internal market over a period expiring on 31 December 1992; whereas the internal market shall comprise an area without internal frontiers in which the free movement of goods, persons, services and capital is ensured;

Whereas the first programme of action of the European Communities on the protection of the environment, approved by the Council on 22 November 1973, called for account to be taken of the latest scientific advances in combating atmospheric pollution caused by gases emitted from motor vehicles and for Directives adopted previously to be amended accordingly; whereas the third programme of action provides for additional efforts to be made to reduce considerably the present level of emissions of pollutants from motor vehicles (*);

Whereas Directive 70/220/EEC (1) lays down the limit values for carbon monoxide and unburnt hydrocarbon emissions from such engines; whereas these limit values were first reduced by Directive 74/290/EEC (2) and supplemented, in accordance with Directive 77/102/EEC (3), by limit values for permissible emissions of nitrogen oxides; whereas the limit values for these three pollutants were successively reduced by Directives 78/665/EEC (4), 83/351/EEC (5) and 8./.../EEC (6);

(*) If the Resolution concerning the fourth programme of action on the protection on the environment is adopted before the adoption of this Directive.

(¹) OJ No L 76, 6. 4. 1970, p. 1.

(²) OJ No L 159, 15. 6. 1974, p. 61.

(³) OJ No L 32, 3. 2. 1977, p. 32.

(⁴) OJ No L 223, 14. 8. 1978, p. 48.

(*) OJ No L 197, 20. 7. 1983, p. 1.

(*) OJ No L

Whereas Directive 8./.../EEC has laid down for the vehicles with an engine capacity of less than 1,4 litres transitional limit values which reflected the current technical and economic conditions of European manufacturers in this section of the market and had stipulated that the European standards to be applied at the latest in 1992/93 should be fixed in 1987;

Whereas the work undertaken by the Commission on that subject has shown that the European Community has available, or is currently perfecting, technologies which allow a further reduction of the limit values concerned;

Whereas the limit values of the present Directive are allowing compliance by industry at a reasonable cost and using different technical means, they also allow to achieve ultimately and in conjunction with the limit values for the vehicle categories above 1,4 litres an effect on the environment equivalent to that of the emission standards in force in the United States of America, whereas these limit values are altogether based on the present test procedure laid down in Directive 70/220/EEC and need to be reconsidered when this procedure will be completed by a test representing driving conditions outside built-up areas.

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

ANNEX I

item 5.2.1.1.4 the last line of the table shall read:

'C < 1,400 30 8 —'.

ANNEX I

item 7.1.1.1 the last line of the table shall read:

C < 1,400 36 10 —'.

Article 2

1. From 1 April 198... no Member State may, on grounds relating to air pollution by emissions from an engine having a capacity of less than 1 400 cm³:

- refuse to grant EEC type-approval, to issue the document referred to in the last indent of Article 10 (1) of Council Directive 70/156/EEC, as last amended by Directive 87/358/EEC (¹), or to grant national type-approval for a type of motor vehicle,
- prohibit the entry into service of motor vehicles,

where emissions from this type of motor vehicle or from such vehicles meet the requirements of Directive 70/220/EEC as last amended by this Directive.

2. From 1 October 1992 in respect of types of vehicle equipped with an engine having a capacity of less than 1 400 cm³, Member States:

— may no longer issue the document provided for in the last indent of Article 10 (1) of Directive 70/156/EEC in respect of a type of motor vehicle, - may refuse national type-approval for a type of motor vehicle,

whose emission levels do not meet the requirements set out in the Annexes to Directive 70/220/EEC, as last amended by this Directive.

3. From 1 October 1993 in respect of vehicles equipped with an engine having a capacity of less than 1 400 cm³; Member States may prohibit the entry into service of such vehicles whose emission levels do not meet the requirements set out in the Annexes to Directive 70/220/EEC, as last amended by this Directive.

Article 3

Member States shall bring into force laws, regulations and administrative provisions necessary in order to comply with this Directive not later than 1 April 198... They shall forthwith inform the Commission thereof.

Article 4

This Directive is addressed to the Member States.

III

(Notices)

COMMISSION

Results of invitation to tender

(88/C 56/09)

Notice of a Commission invitation to tender for the sale for export of 1 952 162 kg of baled tobacco from the 1985 harvest held by the Greek intervention agency (YDAGEP)

(OJ No C 346, 22. 12. 1987, p. 24)

N° des lots Lot n° N. delle part. Nr. der Partie Nr. van de partijen Partiernes nr. N° de los lotes N° de lotes Αριθ. παρτίδων	Variétés Variety Varietà Sorte Soorten Sorter Variedad Ποικιλίες	Adjudicataire Successful tenderer Aggiudicatario Zuschlagempfänger Koptraktmodtageren Adjudicatario Adjudicatario Υπερθεματιστής
1	Katerini 1985 1 099 878 kg	Company of Southern Greece for Beverage Distribution Ltd, 35, Thessalonikis Street, AG.I. Rentis, Piraeus, Greece
2	K.K. non classic 1985 852 484 kg	Offre rejetée Tender rejected Offerta respinta Angebot abgelehnt Offerte afgewezen Bud afvist Offerta rechazada Proposta recusada Προσφορά απορριφθείσα

Results of invitation to tender

(88/C 56/10)

Notice of a Commission invitation to tender for the sale for export of 6 836 755 kg of baled tobacco from the 1985 harvest held by the Greek intervention agency (YDAGEP)

(OJ No C 300, 10. 11. 1987, p. 6)

Since the period for submission of tenders expired on 29 January 1988 without any having been received no award is made.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TRANSPORT AND EUROPEAN INTEGRATION

Twenty-five years after the signing of the Treaties of Rome (and a few months after the European Parliament was directly elected by universal suffrage for the second time), it is worth examining what the European Communities have actually achieved (and the many opportunities missed) along the path followed to date.

Our aim therefore was to find a way of assessing one of the most controversial areas where the Treaty establishing the EEC requires the formulation of common policies, namely the common transport policy. In so doing, we were conscious of the fact that, because transport is such a vast subject if all the various modes are included, we would then gain a clear idea of the major themes of European economic integration.

229 pp.

Published in: EN

Catalogue number: CB-45-86-806-EN-C ISBN: 92-825-6199-2 Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 11.20 UKL 9.60 USD 14.00 BFR 690 ECU 15.48



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES L-2985 Luxembourg

88-05